

C O P A G . M A

COPAG
Magazine



كوبمجلتاك

Azja
نت واهلو

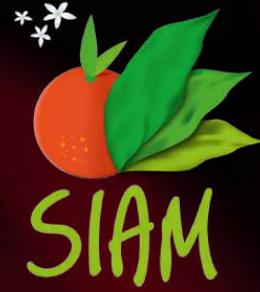
العدد: 18 N°:

ماي - يونيو 2023 Mai - juin

ملف العدد
DOSSIER

الفوز بجائزة أحسن رواق
Le stand de la COPAG
se démarque

ص / 44 - 45 / P

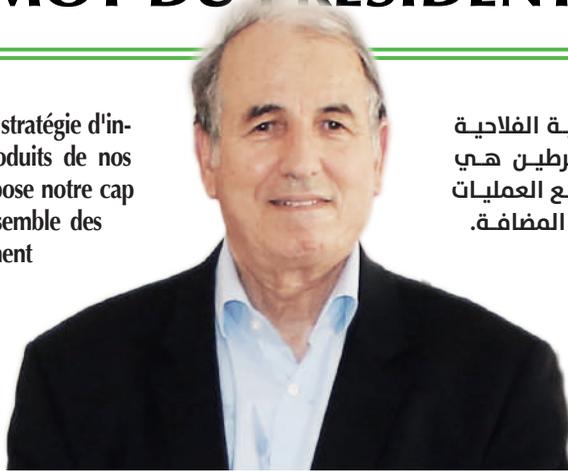


الفوز بجائزة أحسن رواق
مشاركة مميزة للتعاونية الفلاحية كوباك
بالملتقى الدولي للفلاحة بمكناس

Le stand de la COPAG se démarque
La coopérative a signé une participation
remarquable lors de Salon international
de l'agriculture à Meknès

كلمة السيد الرئيس

MOT DU PRÉSIDENT



مولاي امحمد لولتيتي
Moulay M'hamed Loultiti

Dans la continuité de l'élan de notre stratégie d'investissement, la valorisation des produits de nos adhérents est la base sur laquelle repose notre cap stratégique. Il va sans dire que l'ensemble des opérations et projets d'investissement tournent autour de ce fondement afin de générer une valeur ajoutée soutenue en leur faveur.

Par conséquent, la COPAG a lancé une série d'investissements et une nouvelle génération de projets qui généreront des retombées positives au profit de l'économie nationale en général et la région en particulier.

Parmi ces projets figure le lancement de l'unité avicole qui permettra de renforcer notre base de production et diversifier l'offre commerciale de la COPAG sur ce créneau des viandes blanches.

De surcroît, afin de développer notre flotte logistique, une société dédiée à cette activité a été créée afin d'accompagner l'évolution de nos besoins en matière logistique tout en développant notre parc.

Compte tenu de l'importance que revête le capital humain tout au long des étapes de production, la Coopative a mis en place « COPAG ACADEMY » dédiée à la qualification et la valorisation de nos ressources humaines, notamment les techniciens et les cadres relevant des différentes unités.

Il est également opportun de saisir cette même occasion pour saluer l'effort inédit consenti par les pouvoirs publics en interaction avec les doléances des professionnels. L'ouverture du dialogue et la communication par le Ministère de l'Agriculture et les autres Départements avec les inter-professions agricoles a permis de renforcer les capacités des acteurs et relever les défis posés.

Aussi, il est question de remercier vivement nos agriculteurs. Ils ont positivement interagis avec toutes les mesures adoptées récemment par la COPAG et nous adressons par la même occasion nos remerciements à nos employés et cadres qui ont été à la hauteur d'aspirations et défis posés. •

في إطار الاستراتيجية الاستثمارية للتعاونية الفلاحية كوباك فإن عملية تميمين منتوجات المنخرطين هي الأفق الاستراتيجي الذي تنتظم حوله جميع العمليات وجميع المشاريع من أجل تحقيق القيمة المضافة.

وصلة بذلك فقد أطلقت التعاونية الفلاحية كوباك عددا من المشاريع والاستثمارات الجديدة التي من شأنها أن تعود بالخير على المنطقة وأن يكون لها تأثير إيجابي على الاقتصاد المحلي والوطني.

وتتمثل أهم المشاريع الجديدة في إنشاء وحدة للدواجن من أجل تعزيز القدرة الإنتاجية للحوم الجاهزة وتنويع العرض في هذا الصنف من المنتوجات.

ومن أجل تعزيز أسطول النقل وتطويره من أجل الاستجابة للتوسع الكبير الذي يعرفه نشاط التعاونية فقد قمنا بإنشاء شركة للوجستيك من أجل تعزيز الأسطول.

وبحكم الأهمية الاستراتيجية التي تشكلها الموارد البشرية على مستوى مراحل الإنتاج فقد طورت التعاونية مؤسسة "كوباك أكاديمي" التي أخذت على عاتقها مهمة تكوين وتأهيل المتخصصين والتقنيين والأطر اللازمة لتطوير عمل التعاونية.

وبهذه المناسبة وجب التنويه بالمجهود النوعي الذي قامت به الدولة المغربية في تفاعلها مع مطالب المهنيين، فقد مكنت قنوات التواصل والحوار التي فتحتها مصالح وزارة الفلاحة ومختلف القطاعات الحكومية ذات الصلة بالصناعات الغذائية مع الهيئات البيمهنية من تعزيز قدرة القطاع على مواجهة مختلف التحديات.

وبهذه المناسبة لا يسعنا إلا أن ننوه بفلاحينا الذين تجاوزوا بشكل إيجابي مع جميع الإجراءات التي باشرتها التعاونية في الأونة الأخيرة، كما نتوجه بالشكر وعبارات التقدير إلى أطر وموظفي التعاونية الذين كانوا في مستوى هذا التحدي. •

**أطلقت التعاونية
الفلاحية كوباك
عددا من المشاريع
والاستثمارات الجديدة
التي من شأنها أن
تعود بالخير على
المنطقة وأن يكون
لها تأثير إيجابي
على الاقتصاد
المحلي والوطني.**

**la COPAG a lancé
une série d'investissements et une
nouvelle génération de projets qui
généreront des retombées positives
au profit de l'économie nationale
en général et la région en particulier.**

**COPAG
DELIGHT**

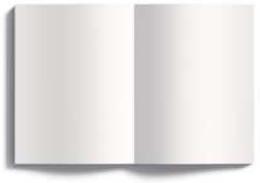
*The
Taste
of
Nature*



الفهرس

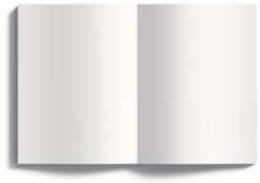
Sommaire

المجلة الداخلية للتعاونية الفلاحية كوباك
Le Magazine interne de La Coopérative Agricole COPAG



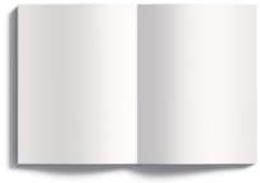
كوباك اجتماعية
COPAG Social

P / 19 - 18 / ص



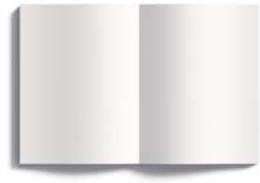
فضاء المتعاونين
Espace adhérents

P / 17 - 16 / ص



شهادة فلاح
Témoignage

P / 15 - 14 / ص



تعاونيات بلادنا
Coopératives Bladna

P / 9 - 8 / ص



قصة منتج
Histoire d'un Produit

P / 37 - 36 / ص



إقتصاد وطني
Economie Nationale

P / 43 - 42 / ص



تسلية
Divertissement

P / 61 - 60 / ص

الإشراف
La Rédaction

هشام العلوي
Hicham ALAOU

الإشراف الفني، التصوير والتنسيق
Production Artistique,
Photographie et Coordination

يوسف الجندي
Youssef JENDALI
y.jendali@copag.ma



الجديد
Nouveautés

P / 29 - 28 / ص



الجيل الأخضر
Génération Green

P / 39 - 38 / ص



ملف العدد
Dossier

P / 45 - 44 / ص



هشام العلوي

مدير التسويق والتواصل

Hicham ALAOU

Directeur Marketing et communication

افتتاحية Édito

Quelques semaines après notre présence distinguée au Salon International de l'Agriculture à Meknès, le magazine interne de la COPAG dresse le bilan de notre participation à cette 15e édition du SIAM. Dans ce sens, ce 18e numéro a mis en lumière les contours de cette participation marquée par le fait de décrocher le prix du meilleur stand et le prix du meilleur investissement dans le secteur agricole. Afin de mettre en valeur ces réalisations, nous avons consacré un dossier spécial dédié à cette participation au SIAM.

Cette rubrique énumère, en détail, les prix remportés par la coopérative dans le cadre des différentes compétitions et concours auxquels la COPAG a participé, en remportant 08 prix sur 13. Le dossier englobe aussi la participation active des membres de la coopérative au SIAM après trois années d'interruption en raison du contexte pandémique.

En capitalisant sur l'expérience pionnière de l'Association des œuvres sociales relevant de la COPAG, ce numéro a mis en exergue le programme des colonies des vacances lancé, depuis, la saison 2009-2010. Dans ce sens, nous avons présenté l'évolution de ce programme initié par la COPAG à travers l'Association des œuvres sociales en faveur des enfants des employés et agriculteurs-adhérents.

Ce numéro englobe aussi le témoignage inédit de Lhaj Moulay Brahim El Bouderkouï qui fait partie du premier noyau des agriculteurs qui s'est adhérent à la COPAG et a contribué par son effort au développement de la coopérative.

De plus, ce numéro contient une panoplie de sujets traités en fonction des différentes rubriques à travers ce magazine interne qui est devenu un vecteur de communication avec toutes les composantes de la coopérative.

يأتي هذا العدد الثامن عشر من مجلتنا أسابيع قليلة بعد المشاركة المتميزة للتعاونية الفلاحية كوباك في المعرض الدولي للفلاحة بمدينة مكناس والتي توجت على إثرها التعاونية بجائزة أحسن رواق وأحسن استثمار وللوقوف عند أقوى لحظات هذه المشاركة فقد خصصنا لها ملفا متكاملًا في هذا العدد.

حيث يتضمن الملف العدد الكبير من الجوائز التي حصدها التعاونية في معظم المسابقات التي شاركت فيها وذلك بالظفر بثمانية جوائز من أصل 13 كما تضمن الملف المشاركة المكثفة لأعضاء التعاونية في هذه الدورة من المعرض التي جاءت بعد ثلاث سنوات من التوقف بسبب الجائحة.

وبالنظر إلى التجربة الرائدة التي حققتها جمعية الأعمال الاجتماعية في مجال التخييم التي انطلقت منذ موسم 2009 / 2010 فقد عرضنا هذا التطور النوعي الذي عرفته هذه الخدمة التي تقدمها التعاونية من خلال الجمعية لأبناء الموظفين وكذا أبناء الفلاحين.

كما يتضمن هذا العدد شهادة وازنة للحاج مولاي إبراهيم اليدرقاوي الذي يعتبر من الرعيل الأول من الفلاحين الذين انضموا إلى التعاونية الفلاحية كوباك وأسهموا بمجهوداتهم في تطويرها.

فلا عن ذلك يحتوي عدتنا هذا على مجموعة من المواضيع المتنوعة وفق التصنيفات التي اعتدنا إعدادها من أجل تطوير هذه الوسيلة التواصلية مع جميع مكونات التعاونية الفلاحية كوباك.

أزج نتواصلو
copag.ma



copag.ma

Date de création : Avril 2018
Tél : 05 28 53 61 82
Fax : 05 28 53 61 39
BP 1001, 83 200 – Ait Iazza,
Freija Taroudant

تاريخ بداية النشر: أبريل 2018
الهاتف : 05 28 53 61 82
الفاكس : 05 28 53 61 39
صندوق البريد 1001, 83200
أيت يعزة فريجة تارودانت



الذاكرة الحية

Mémoire vivante

تظهر الصورة فريق العمل الذي انطلقت على يديه وحدة انتاج الحليب سنة 1993 يتوسطهم الحاج أحمد ناصف الذي أدار باقتدار هذه المرحلة الصعبة والحساسة التي مرت منها وحدة انتاج الحليب ومشتقاته وقد كانت هذه البدايات محفوفة بالمصاعب والمتاعب إلا أن هذا الفريق الصغير استطاع أن يضع اللبننة الأولى في هذا الصرح الذي يحمل اليوم علامة "جودة"

Cette illustration présente l'équipe qui a lancé les travaux de construction de l'unité de production de lait en 1993. Au milieu de cette photo figure Lhaj Ahmed Nassif, qui a chapeauté avec brio l'exécution des travaux de cette structure dans un contexte marqué par plusieurs difficultés à commencer par le démarrage de l'activité de cette unité relevant de la COPAG. Grâce à cette équipe restreinte, la coopérative s'est positionnée sur la production de lait et ses dérivés parallèlement au lancement de la marque « Jaouda ».



La Coopérative agricole

« Al Kimma »

une ascension fulgurante jalonnée d'un parcours rempli de défis

Fondée le 25 novembre 1981, la coopérative Al Kimma est née dans le cadre de la réforme agraire qui a enclenché une dynamique vertueuse favorisant le développement du tissu coopératif dans l'ensemble des régions marocaines.

التعاونية الفلاحية

« القمة »

مسيرة من التحدي لا تزال مستمرة منذ ثمانينيات القرن الماضي

تأسست تعاونية الإصلاح الزراعي القمة في الخامس والعشرون من شهر نونبر من سنة 1981 وهي السنة التي انتعش فيها تنظيم التعاونيات في المغرب بالتزامن مع إعلان المغرب لمخطط الإصلاح الزراعي والنهوض بالنشاط الفلاحي على مستوى جميع المناطق الفلاحية بالمملكة.



السيد، الحاج العربي الشتوكي
رئيس التعاونية الفلاحية
« القمة »

Mr. Iahj LARBI CHTOUKI
Président
de la Coopérative agricole
« Al KIMMA »

La réforme agraire

Située à la commune d'Oulad Aissa, la coopérative Al Kimma relève de la caïdat d'Igli à Ouled Berhil au niveau de la province de Taroudant. Dans le cadre de la réforme agraire, le groupement faisait partie du secteur d'Oulad Aissa sur 280 hectares. Cette superficie appartient aux membres coopératifs, propriétaires de ces terres qui sont consacrées à la production céréalière et arboriculture fruitière.

L'union fait la force

Le nombre des adhérents affiliés à cette coopérative est de l'ordre de 48 membres. Pour sa part, le conseil d'administration est composé de six membres. Il est présidé par Lhaj Larbi Chtouki, qui a pris les rênes de ce groupement depuis un certain temps, après que les collaborateurs aient décidé de faire preuve de solidarité entre eux, en renouvelant leur bureau et d'œuvrer à donner une impulsion au travail coopératif dans la région.



الاتحاد قوة

يبلغ عدد المنخرطين في التعاونية الفلاحية "القمة" 48 متعاوناً فيما يتكون المجلس الإداري من ستة أعضاء يترأسهم السيد الحاج العربي الشتوكي الذي يقود سفينة هذه التعاونية منذ مدة غير يسيرة، بعد أن قرر المتعاونون التضامن بينهم وتجديد مكتب التعاونية والعمل على إعطاء دفعة للعمل التعاوني بالمنطقة.

الإصلاح الزراعي

تتواجد تعاونية القمة بجماعة أولاد عيسى قياد إكلي دائرة أولاد برحيل بإقليم تارودانت وقد كانت ضمن برنامج الإصلاح الزراعي وتنتمي إلى قطاع أولاد عبد الله على مساحة تبلغ 280 هكتار من الأراضي المملوكة للمتعاونين التي كانت متخصصة في إنتاج الحبوب وبعض الأشجار المثمرة.



طفرة نوعية

في بداية تسعينيات القرن الماضي شرعت التعاونية الفلاحية كوباك في إنتاج الحليب بعد إنشاء وحدة إنتاج الحليب ومشتقاته بمنطقة أيت إيعزة حيث شرعت العديد من التعاونيات في الالتحاق بها من أجل تسويق منتوجاتها من الحليب. وقد كانت تعاونية الإصلاح الزراعي القمة من بين التعاونيات التي التحقت مبكراً من منطقة أولاد برحيل وتبلغ اليوم طاقتها الإنتاجية من الحليب 400 لتر يومياً، كما تنتج كميات مهمة من الحوامض التي يتم تحويلها إلى محطات التغليف التابعة للتعاونية الفلاحية كوباك.



Des infrastructures de pointe

La coopérative Al Kimma dispose d'un entrepôt qui sert à stocker les fourrages destinés aux troupeaux. L'objectif est d'approvisionner continuellement les membres adhérents de la coopérative à des prix préférentiels pour les aider à augmenter le rythme de production de façon constante. Un autre entrepôt a été réservé aux engrais et aux semences selon les besoins des agriculteurs, notamment pour la production de maïs et d'autres types de cultures utilisées à des fins fourragères.

La production commune des adhérents

La coopérative Al Kimma dispose d'un parc de matériel agricole constitué de machines agricoles et de tracteurs qui sont utilisés collectivement afin d'aider les agriculteurs à réduire les coûts de production. Il s'agit aussi de faciliter l'embavement et le traitement des terres avec des machines modernes et d'augmenter ainsi les quantités de production en élargissant la superficie de terres traitées.



Les eaux agricoles

Compte tenu du contexte de sécheresse et de raréfaction des ressources hydriques, la coopérative a tenu à appuyer ses adhérents dans le cadre du creusement de forages et leurs équipements. Le but étant de fournir les ressources en eau nécessaires à la poursuite de l'activité agricole des membres adhérents.

المياه الزراعية

في سياق ما تعرفه المنطقة من تراجع في الموارد المائية فقد حرصت التعاونية على مساعدة ودعم أعضائها من أجل حفر الآبار وتجهيزها من أجل توفير الموارد المائية اللازمة لاستمرار النشاط الفلاحي للمنخرطين بها وهو التحدي الذي تسعى التعاونية لربحه باستمرار.

بنيات تحتية

تتوفر تعاونية القمة على مستودع يتم استعماله لتخزين الأعلاف بمختلف أنواعها من أجل تقييدها إلى الأعضاء المنخرطين وذلك بأثمنة جد مناسبة لمساعدتهم على الاستمرار في الرفع من وتيرة الإنتاج بشكل مضطرد.

كما خصص مستودع آخر للأسمدة والبذور التي يحتاجها الفلاحون في الإنتاج خاصة الذرة وغيرها من أنواع المزروعات التي يتم توجيهها للأعلاف.



الإنتاج الجماعي

تتوفر تعاونية القمة على عدد من الآليات الفلاحية والجرارات التي يتم استعمالها بشكل جماعي من أجل مساعدة الفلاحين على التخفيف من تكلفة الإنتاج وكذا تسهيل عملية الحرث ومعالجة الأرض بالآلات عصرية والرفع بالتالي من كميات الإنتاج من خلال توسيع مساحة الأراضي المعالجة.

Lhaj moulay Brahim El Bouderkouï le capital de confiance du Président est la clé de voûte de la réussite de COPAG

A l'âge de 80 ans, Lhaj Moulay Brahim El Bouderkouï se souvient des détails de sa première rencontre avec Moulay M'Hamed Loultiti, Président de la COPAG. Ce dernier l'a accueilli afin de rejoindre la coopérative en 1994, une date qui a coïncidé avec la deuxième année du lancement de l'unité de production de lait au complexe industriel et administratif d'Ait Iaaza.

Il va sans dire que Lhaj Moulay Brahim El Bouderkouï faisait partie des éleveurs laitiers qui ont subi des pertes en raison de leur coopération avec une coopérative installée, à l'époque, dans la région. Par conséquent, ils ont commencé à chercher à rejoindre une autre coopérative à la hauteur de leurs espérances.

Lhaj Moulay Brahim El Bouderkouï a affirmé que la confiance et la responsabilité dont jouit Moulay M'Hamed ont été les principaux facteurs qui a motivé sa décision de rejoindre la coopérative où ses droits sont protégés et assurés. Il a également souligné que le niveau de production est passé

هذا المسار الحافل بالعباء
يقول الحاج إبراهيم بأن السر
فيه هو "المعقول" الذي
تأسست عليه التعاونية الفلاحية
كوباك بقيادة مولاي امحمد
الذي وصفه بأنه ولي من أولياء
الله الذين أنعم الله بهم على
المنطقة من أجل قيادة هذا
النموذج التنموي.

Selon Lhaj Moulay Brahim El Bouderkouï, ce parcours à succès de la COPAG est basé sur le sérieux. Une valeur parmi d'autres qui fait partie des fondements de la COPAG présidé par Moulay M'Hamed Loultiti qualifié par Lhaj Brahim El Bouderkouï d'un leader qui a su implanter le modèle coopératif de COPAG au niveau régional et national.

de 400 litres par jour de lait lors du démarrage de la coopération avec la COPAG pour se situer actuellement à trois tonnes par jour, ce qui constitue un saut qualitatif qui n'aurait pas pu être atteint sans l'adhésion à la COPAG.

Au cours de ce témoignage, Lhaj Moulay Brahim El Bouderkouï a souligné qu'il avait entamé sa carrière agricole en 1974 en tant qu'éleveur en aviculture. A l'époque, cette activité a été à un stade embryonnaire avant d'opter pour l'arboriculture fruitière, notamment l'olivier et le citronnier en 1983.

Selon Lhaj Moulay Brahim El Bouderkouï, ce parcours à succès de la COPAG est basé sur le sérieux. Une valeur parmi d'autres qui fait partie des fondements de la COPAG présidé par Moulay M'Hamed Loultiti qualifié par Lhaj Moulay Brahim El Bouderkouï d'un leader qui a su implanter le modèle coopératif de COPAG au niveau régional et national.

الحاج مولاي إبراهيم البدرقاوي الثقة في شخص السيد الرئيس هي سر نجاح التعاونية الفلاحية كوباك

في عقده الثامن لزال الحاج مولاي إبراهيم البدرقاوي يذكر تفاصيل أول لقاء له مع السيد مولاي امحمد لولتيتي الذي استضافه ورحب به للانضمام إلى التعاونية الفلاحية كوباك سنة 1994 وهي السنة الثانية من انطلاق وحدة انتاج الحليب بمعمل أيت إيعزة.

فقد كان الحاج إبراهيم من بين مربي الأبقار الذين تكبدوا الخسائر جراء تعاملهم مع إحدى التعاونيات التي كانت في المنطقة وبدأوا في البحث عن تعاونية تحتضنهم وتحمي حقوقهم في نفس الوقت.

يقول الحاج إبراهيم أن الثقة والمسؤولية التي يتمتع بها مولاي امحمد كانت العامل الأساسي الذي جعله يقرر الانضمام إلى التعاونية الفلاحية كوباك حيث أصبح يشعر بالاطمئنان على مستحقاته.

كما نبه الحاج مولاي إبراهيم أن مستوى الإنتاج انتقل من 400 لتر يوميا من الحليب مع بداية التعامل مع كوباك ليصل اليوم إلى ثلاثة أطنان يوميا وهي القفزة النوعية التي لم يكن بالإمكان تحقيقها لولا هذا النجاح الذي حققته التعاونية الفلاحية كوباك.

الحاج إبراهيم الذي بدأ مساره المهني في عالم الفلاحة بتربية الدواجن سنة 1974 عندما كانت هذه المهنة في بدايتها لينتقل سنة 1983 إلى عالم الأشجار المثمرة خاصة الزيتون والليمون.

هذا المسار الحافل بالعباء يقول الحاج إبراهيم بأن السرفيه هو "المعقول" الذي تأسست عليه التعاونية الفلاحية كوباك بقيادة مولاي امحمد الذي وصفه بأنه ولي من أولياء الله الذين أنعم الله بهم على المنطقة من أجل قيادة هذا النموذج التنموي.



إدارة التعاون مع الأعضاء



Plus de 600 participants ont assisté au SIAM à Meknès

La COPAG a initié des visites de terrain au Salon International d'Agriculture de Meknès (SIAM) dont le coup d'envoi a été donné le 2 mai 2023, en permettant à plus de 600 agriculteurs de visiter le pavillon de la COPAG et les différents espaces d'exposition du salon et de s'enquérir des avancées du secteur.

Dans ce sens, la COPAG a mobilisé les moyens nécessaires afin de sécuriser l'ensemble des visites effectuées. Ces dernières se sont déroulées dans des conditions positives avec une forte satisfaction des participants.



أزيد من 600 منخرط حضروا إلى الملتقى الدولي للفلاحة بمكناس

عملت التعاونية الفلاحية كوباك على تنظيم زيارات الفلاحين إلى الملتقى الدولي لمكناس الذي انطلقت فعالياته في الثاني من ماي 2023 وذلك من خلال تمكين ما يزيد عن 600 منخرط من زيارة رواق التعاونية ومختلف أروقة المعرض والإطلاع على مستجدات القطاع الفلاحي وطنيا ودوليا. وقد جندت التعاونية الفلاحية كوباك كافة الإمكانيات المادية واللوجستيكية من أجل تأمين هذه الزيارات التي مرت في أجواء إيجابية خلفت انطبعا جيدا لدى جميع المنخرطين.

Cap sur les colonies de vacances

En l'espace d'une décennie, le nombre des bénéficiaires est passé de 93 à 473 enfants

عن تجربة جمعية الاعمال الاجتماعية في مجال التخييم

من 93 مستفيد إلى 473 مستفيد في أقل من عشر سنوات

Au titre de la saison estivale 2009-2010, l'Association des œuvres sociale relevant de la COPAG a initié sa première colonie de vacances. C'est immédiatement après la création de cette entité qu'elle a entamé cette expérience des colonies des vacances compte tenu, d'une part, de l'importance de cette activité pour les enfants, d'autre part, la demande accrue de la part des parents-adhérents. C'est pourquoi, un dossier spécial a été dédié à ce programme dans le cadre du magazine interne de COPAG en mettant en exergue les spécificités de l'expérience de cette opération en matière d'organisation des colonies de vacances.

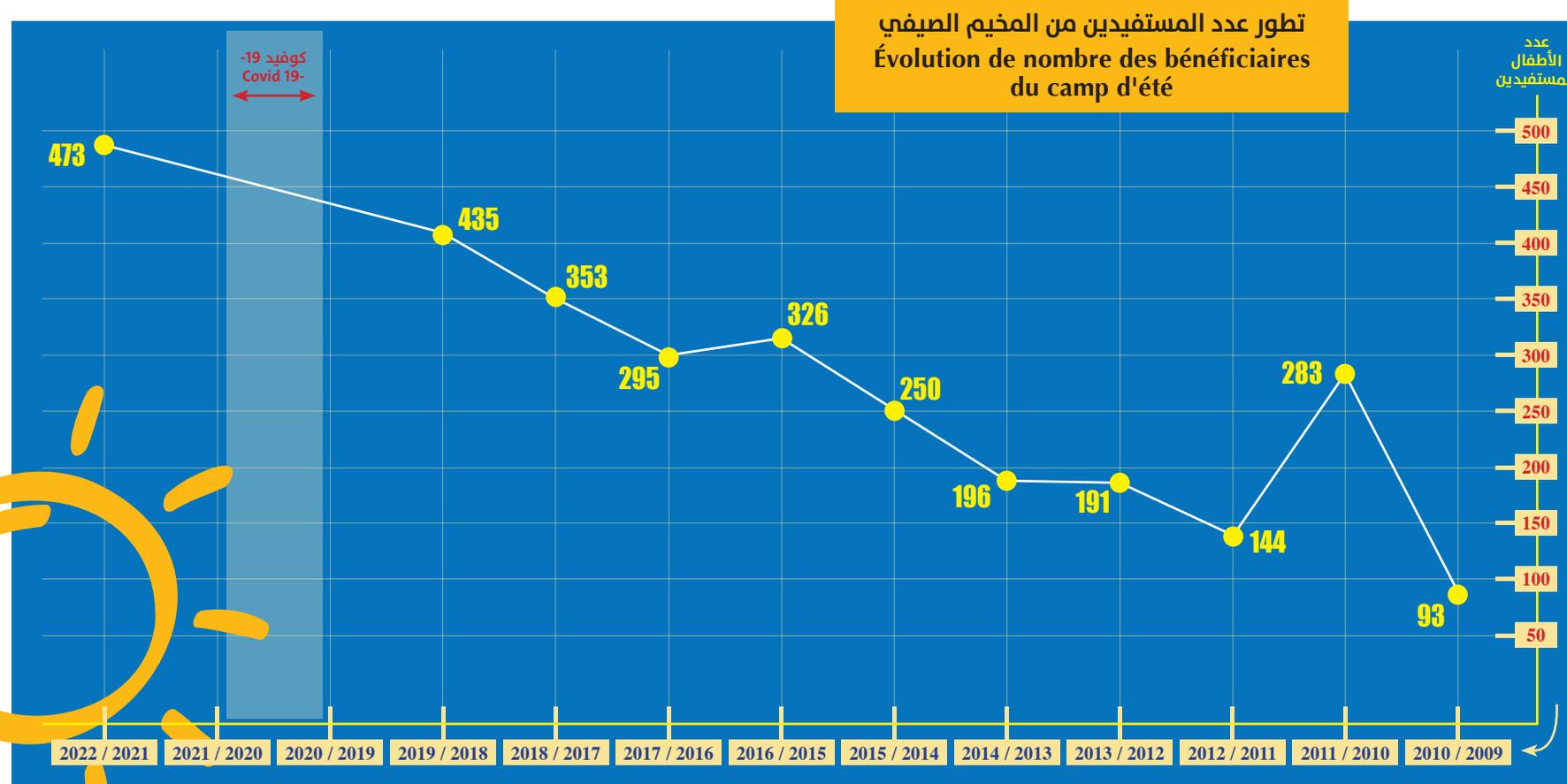
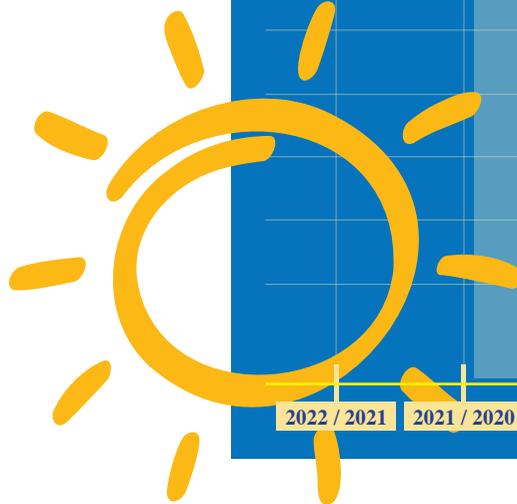
انطلقت أول تجربة لجمعية الأعمال الاجتماعية التابعة للتعاونية الفلاحية كوباك في مجال التخييم في الموسم الصيفي 2009 / 2010 وقد دخلت الجمعية غمار التخييم مباشرة في السنة التي تأسست فيها وذلك بالنظر إلى الأهمية التي يكتسبها التخييم في حياة الأطفال وكذا بسبب الطلبات الكثيرة التي تلقتها الجمعية في هذا السياق وسنعرض في هذا الخاص عن التخييم أهم مميزات تجربة جمعية الأعمال الاجتماعية كوباك في مجال التخييم.

Une évolution soutenue

Lorsque l'Association des œuvres sociales de la COPAG a lancé cette expérience, le nombre de bénéficiaires a atteint 93 enfants. Chaque année, l'opération s'organisait dans l'une des villes marocaines, notamment à Agadir, El Jadida, Safi, Tétouan ou d'autres villes. Actuellement, le nombre des bénéficiaires a atteint 473 enfants de la tranche d'âge bénéficiaire de cette opération annuelle.

Une évolution significative

Il va sans dire que la saison 2014-2015 a constitué la première participation des enfants des agriculteurs-adhérents affiliés à la COPAG. Cette incorporation a été imposée par la demande grandissante de cette catégorie, ce qui a poussé l'Association des œuvres sociales a consacré un contingent annuel aux enfants des agriculteurs-adhérents, chose qui a laissé une bonne impression auprès des enfants bénéficiaires et leurs parents.



تطور مضطرب

عندما انطلقت جمعية الأعمال الاجتماعية في هذه التجربة بلغ عدد المستفيدين 93 طفل وطفلة وكانت عملية التخييم تحط الرحال كل سنة في مدينة من المدن المغربية حيث تنقل مخيم الجمعية من أكادير إلى الجديدة و أسفي وتطوان وغيرها من المدن إلى أن وصل اليوم عدد المستفيدين من المخيم السنوي الذي تنظمه الجمعية إلى 473 طفل وطفلة من الفئة العمرية المستفيدة من المخيمات.

تحول نوعي

شكل موسم التخييم 2014 / 2015 أول تجربة لمشاركة أبناء المتعاونين الفلاحين المنخرطين بالتعاونية الفلاحية كوباك وذلك بعد أن تقاطرت على الجمعية مجموعة من الطلبات في هذا السياق ومنذ هذا الموسم شرعت الجمعية في اعتماد نسبة خاصة لهذه الفئة في كل موسم الأمر الذي ترك انطباعا جيدا سواء لدى الأطفال المستفيدين وكذا لدى الآباء والأمهات.

Les enfants orphelins

■ Dans le cadre d'une autre initiative, mais cette fois-ci humaine, l'Association des œuvres sociales a intégré dans son programme les enfants orphelins des employés décédés. A cet égard, ils font partie intégrante de l'ensemble des éditions précédentes puisque la coopérative prend en charge les prestations liées à leurs colonies de vacances. Cette initiative fait preuve de la responsabilité sociale de la COPAG envers ses employés décédés et leur contribution au développement de la coopérative durant les années passées. •

Une préparation minutieuse

■ Chaque année, l'Association des œuvres sociales relevant de la COPAG se prépare d'avance à cette opération de colonies de vacances. D'une façon régulière, une visite est effectuée à la ville qui va accueillir chaque opération et le choix de la structure qui recevra les enfants.

De surcroît, l'Association des œuvres sociales veille à la réservation à l'avance des espaces éducatifs afin d'éviter tout encombrement et assurer leur aménagement afin d'être à la hauteur des espérances des enfants bénéficiaires des colonies. •

Un impact bénéfique

■ Durant les premières saisons des colonies, l'Association des œuvres sociales procède à la contractualisation avec un établissement scolaire public qui dispose d'internat. De ce fait, l'Association veille à leur mise à niveau de façon à le laisser réhabilité après l'achèvement de l'opération des colonies des vacances, ce qui permit d'appuyer les efforts de réfection des établissements scolaires et leurs internats. L'apport de cette contribution génère aussi un impact positif auprès des responsables de ces structures, ce qui garantit la poursuite régulière et annuelle de cette opération en coopération avec la COPAG. •

Des générations d'enfants

■ Parmi les répercussions générées par ce programme figure ses retombées sur plusieurs générations d'enfants qui ont bénéficié de ces colonies de vacances en fonction de l'âge requis. Par ailleurs, cet attachement aux colonies des vacances fait preuve aussi de la qualité des services rendus par la COPAG aux enfants des adhérents. •



Safi 2015



Agadir 2018



■ D'abst جمعية الأعمال الاجتماعية التابعة للتعاونية الفلاحية كوباك على التحضير بشكل مبكر للمخيم من خلال القيام بزيارة عدد من المدن التي سيقع على إحداها الاختيار، بعد تحديد المؤسسة التي سيتم التعاقد معها من أجل احتضان مختلف مراحل المخيم. وتعمل الجمعية على الحجز المبكر للفضاءات التربوية تفاديا لأي اكتظاظ وكذا من أجل تهيئتها بشكل جيد حتى تكون في المستوى المطلوب لاستقبال الأطفال المستفيدين. •



Bouznika 2014



Agadir 2010



Agadir 2022



Agadir 2022



Tétouan 2019

أبناء الأيتام

■ في بادرة إنسانية دأبت جمعية الأعمال الاجتماعية على احتضان الأطفال الأيتام من أبناء المستخدمين المتوفين خلال جميع الدورات بحيث تتكلف الجمعية بتكلفة تخيمهم، وتعتبر هذه الالتفاتة إشارة وفاء لأرواح الموظفين الذي سبق لهم أن شاركوا في بناء هذه التعاونية بجهودهم وتفانيهم. •

الأثر الطيب

■ في المواسم الأولى للتخيم كانت الجمعية تعمل على التعاقد مع مؤسسة تعليمية عمومية تتوفر على أقسام وداخلية وتعمل الجمعية على إعادة تهيئة الفضاء وصباغة الأقسام وتأهيل الساحات الخضراء وغيرها من الأشغال فنحرض جمعية الأعمال الاجتماعية على أن تترك الفضاء بعد انتهاء فترة التخيم في أحسن حلة وهو ما يكون له الوقع الكبير على نفوس التلاميذ الذي تركوا مؤسساتهم على حال ووجدوها في أحسن حلة بعد عودتهم من العطلة الصيفية.

هذه المبادرة كانت تخلف أثرا بالغا لدى القائمين على هذه المؤسسات مما يجعلهم دائما حرسين على التعامل مع التعاونية الفلاحية كوباك في كل موسم. •

أجيال من الأطفال

■ من الأمور الجميلة التي خلقتها هذه التجربة من التخيم هو أن أجيالا من الأطفال قد مرت بهذه المخيمات وأضمت الفترة العمرية المسموح بها للتخيم حيث شكل هذا الارتباط شهادة في حق الخدمات التي تقدم للأطفال وكذا على جودتها. •

Un voyage en faveur des employés de l'agence commerciale de Meknès

■ A l'initiative de l'association des œuvres sociales de la COPAG, un voyage de divertissement a été organisé à la ville de Tétouan au profit de 30 employés affiliés à l'agence commerciale de Meknès. Ce voyage s'inscrit dans le cadre des activités de divertissement initiées par l'association des œuvres sociales afin de créer des conditions d'échange et de partage entre les salariés et consolider leur esprit d'équipe. Par ailleurs, les participants à ce voyage ont exprimé leur satisfaction quant à l'ambiance dans laquelle s'est déroulé ce voyage d'une durée de deux jours. •



رحلة ترفيهية لفائدة العاملين بالوكالة التجارية مكناس

■ أشرفت جمعية الأعمال الإجتماعية التابعة للتعاونية الفلاحية كوباك على تنظيم رحلة ترفيهية لفائدة 30 من المنخرطين العاملين بالوكالة التجارية بمكناس، وذلك إلى مدينة تطوان. الرحلة التي تم القيام بها تأتي في إطار الأنشطة الترفيهية التي دأبت الجمعية على تنظيمها لفائدة المنخرطين من أجل خلق أجواء من التعارف بين العاملين في نفس الوحدة، وكذا من أجل تجديد روح الفريق. هذا وقد عبر المشاركون في هذه الرحلة التي دامت يومين عن ارتياحهم للأجواء التي مرت فيها الرحلة. •



Orientation pédagogique et soutien aux bacheliers

■ L'Association des œuvres sociales a également initié une rencontre au profit de 106 élèves qui s'apprêtaient à passer les épreuves du baccalauréat au titre de cette saison. La rencontre a été marquée par l'organisation d'une séance d'orientation pédagogique ainsi que des ateliers de soutien psychologique sur les modalités de gestion de temps et des examens du bac. Organisée à Agadir, cette rencontre est bénéfique à plus d'un titre pour les enfants des employés au niveau national car l'association couvre tous les frais des séances précitées y compris l'hébergement et le transport depuis les villes éloignées. Par ailleurs, l'initiative a contribué à attirer les élèves et leurs parents avec des retombées positives. •



لقاء توجيهي ودعم للتلاميذ المقبلين على امتحانات البكالوريا



■ نظمت جمعية الأعمال الإجتماعية للتعاونية الفلاحية كوباك لقاء لفائدة 106 التلاميذ(ة) من مختلف المدن المغربية المقبلين على اجتياز امتحانات البكالوريا لهذا الموسم. وقد ضم اللقاء حصة للتوجيه للتعريف بالأنفاق المستقبلية لما بعد البكالوريا وكذا ورشات للدعم النفسي في طرق التعامل مع أجواء الامتحان وإدارة الوقت. اللقاء الذي نظم بمدينة أكادير بقرية الكهرباء استضاف منه أبناء أطر و موظفوا التعاونية على المستوى الوطني حيث تعمل الجمعية على تغطية جميع مصاريف اللقاء بما فيها المبيت و التنقل من المدن البعيدة. وصلة بذلك فقد لقيت المبادرة تجاوبا كبيرا من طرف التلاميذ وأولياء أمورهم من الآباء والأمهات. •

Mieux vous connaître

نزيدو نعرفوك

Mr. Rachid Rhalmi

Nom et prénom : Rachid Rhalmi

Date et lieu de naissance : 05 / 07 / 1978

Situation familiale : Marié et père de deux enfants

Mission au sein de la COPAG : chargé de la distribution des viandes rouges et de leurs dérivés à l'agence de Meknès.

En tant que stagiaire, Rachid Rhalmi a rejoint la COPAG en décembre 2003. Durant cette période d'apprentissage, au sein de l'agence de Fès, il a acquis les compétences liées à la gestion des circuits de commercialisation et de distribution. De ce fait, il a officiellement intégré la coopérative, en 2005, dans le cadre de l'ouverture de l'agence de Meknès.

Débutant sa carrière professionnelle au sein de la COPAG, Rachid Rhalmi a entamé son parcours à travers le suivi des circuits de distribution tout en assurant l'opération de recouvrement, ce qui lui a permis d'assurer une multitude de missions en fonction des besoins de l'agence de Meknès lors de son démarrage.

Homme de terrain, Rachid Rhalmi est la hauteur des missions difficiles qui lui sont confiées. Chaque année, il participe à l'organisation de la participation de la COPAG au SIAM de Meknès.

Dévoué et surtout altruiste, Rachid Rhalmi porte son appui à toutes les personnes en veillant sur elles. Il fait toujours preuve d'abnégation lorsqu'elles rencontrent des contraintes compte tenu de son vaste réseau et ses relations cumulées au fil du temps.

Rachid a affirmé que son travail au sein de la coopérative lui a permis de redécouvrir sa ville natale dont il s'attache énormément compte tenu des relations tissées avec ses habitants depuis son enfance.

De l'avis de Rachid Rhalmi, le secret derrière la réputation des produits de la COPAG réside dans leur qualité intrinsèque, notamment le lait et les viandes rouges et leurs dérivés, ce qui renforce la fidélisation des clients.

De surcroît, la panoplie d'offre proposée par la COPAG constitue un package global pour l'ensemble des segments de clientèle.

En guise de conclusion, Rachid Rhalmi a souligné que la clairvoyance du top management de la coopérative permis de confier les missions adéquates aux personnes appropriées, ce qui constitue toujours un facteur de réussite permettant d'explorer de nouvelles perspectives de développement. •

السيد رشيد غلمي

الاسم الكامل: رشيد غلمي

تاريخ ومكان الإزدياد : 1978 / 07 / 05

الحالة العائلية: متزوج وأب لطفلين

المهمة داخل التعاونية: مشرف على توزيع اللحوم ومشتقاتها بوكالة مكناس

التحق رشيد غلمي بالتعاونية الفلاحية كوكاب كمتدرب في دجنبر من سنة 2003 بوكالة فاس حيث أمضى فترة تدريب في المجال التجاري المتعلق أساسا بتنظيم مسارات التوزيع وكان ذلك في إطار الاستعداد لفتح وكالة مكناس ليلتحق السيد رشيد غلمي بشكل رسمي بالتعاونية سنة 2005 بعد انطلاق وكالة مكناس.

بدأ رشيد غلمي مشواره المهني مع التعاونية بتتبع مسارات التوزيع كما تعلم في فترة من عمله الأولى مهمة التحصيل وتنوع مهامه حسب احتياجات الوكالة التي كانت في بداية التأسيس بمدينة مكناس والمناطق القريبة منها.

كان رشيد غلمي رجل الميدان والمهمات الصعبة حيث دأب على المشاركة في أعمال تنظيم رواق التعاونية بمدينة مكناس بحكم أنه من أبناء مدينة مكناس والعارفين بدروبها وطبيعتها أهلها.

رشيد غلمي الرجل الكتوم الخدوم الذي يفكر فيه الجميع عندما تعترضهم بعض العقبات فيكون لها مقترحا بحكم العلاقات الواسعة التي راكمها عبر مرور السنين وقدرته على التواجد في الوقت المناسب من أجل تدليل الصعاب وحل المشكلات بكل نكران ذات.

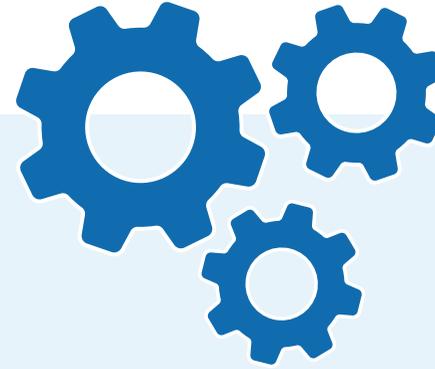
يقول رشيد أن عمله مع التعاونية الفلاحية كوكاب ساعده على إعادة اكتشافه لمدينته التي ولد بها وتمنى أن لا يفارقها بالنظر إلى شدة ارتباطه بها، فقد مكنه ذلك من ربط علاقات جديدة وتوطيد العلاقات القديمة.

ونبه غلمي إلى أن السر في الانتشار الكبير والواسع لمنتجات التعاونية الفلاحية كوكاب راجع بالأساس إلى جودة هذه المنتجات سواء ما تعلق بالحليب ومشتقاته وكذا اللحوم ومشتقاتها مما يعزز وفاء الزبناء لها.

كما أن تنوع العرض الذي تقدمه التعاونية يعتبر عرضا شاملا لجميع المنتجات التي يمكن للزبون أن يطلبها سواء منهم الزبناء الكبار أو الصغار.

وشدد على أن حنكة المسؤولين بالتعاونية في اختيار الرجل المناسب للمهمة المناسبة يعتبر عاملا حاسما في استمرار النجاح في فتح مسارات جديدة للتوزيع. •





Grand Casablanca Mise en service d'une grande agence commerciale

Considérée comme la plus grande agence commerciale au niveau national, cette nouvelle structure a été mise en service par la COPAG au niveau de la commune de Lahraouyne. Etalée sur près de cinq hectares, la nouvelle agence a été lancée pour accompagner l'évolution du marché. La nouvelle agence se distingue par sa proximité de l'auto-route. Elle dispose aussi de locaux administratifs et d'entrepôts frigorifiques et de stockage pour les produits conçus par la coopérative y compris les matières premières. Sur le plan du capital humain, près de 400 personnes assurant diverses tâches et missions travaillent au sein de cette agence commerciale.



قطب الدار البيضاء الكبرى افتتاح أكبر وكالة تجارية

شرعت التعاونية الفلاحية كوباك في استغلال الوكالة التجارية "الهراويين" التي تعتبر ثاني وكالة تجارية بمدينة الدار البيضاء الكبرى. ويأتي افتتاح هذه الوكالة التي تمتد على مساحة تقارب خمس هكتارات من أجل مواكبة النمو الذي يشهده السوق. وتتميز الوكالة الجديدة بقربها من الطريق السيار، كما تتوفر على مرافق إدارية ومستودعات التبريد والتخزين الخاص بجميع المنتوجات الخاصة بالتعاونية بما فيها المواد الأولية. ويشغل داخل هذه الوكالة ما يقارب 400 شخص من مختلف المهام والتخصصات.



Monjus une boisson au jus d'organe

Le produit « MONJUS » est une nouvelle boisson au jus d'oranges. Il vient de consolider la gamme des produits après son lancement récent sur le marché.

Riche en vitamine C, La boisson « MONJUS » est disponible en grand tailles avec un prix accessible afin de faciliter l'accès de ce produit à l'ensemble des segments du marché, notamment durant cette période estivale marquée par une forte demande de boissons rafraîchissantes.



Monjus مشروب بعصير البرتقال



أطلقت التعاونية الفلاحية كوباك منتوجا جديدا لتعزيز مجموعة العصائر التي تتميزها بها، والمتمثل في " MONJUS " مشروب بعصير البرتقال هذا المنتج الغني بفيتامين "س". يتوفر بحجم كبير وثمان مناسب من أجل تسهيل وصوله إلى فئات عريضة، هذا المنتج الذي يتزامن وأجواء الصيف التي يكون فيها الإقبال كبيرا على المشروبات المنعشة.



**COPAG
ACADEMY**

**كوباك
أكاديمي**



مساهمة تحريرية

Participation éditoriale

كلمة السيد مدير كوباك أكاديمي
MOT DU DIRECTEUR de COPAG Academy

COPAG ACADEMY :
une vision renouvelée pour une
meilleure qualification et valorisation
du capital humain

Epine dorsale de la nouvelle approche dédiée à la qualification et la valorisation des ressources humaines, COPAG ACADEMY a été initiée par Mounir Arous, Directeur Général de la coopérative. Basée sur un modèle orienté vers l'accompagnement permanent des besoins en nouvelles compétences, COPAG ACADEMY vise à renforcer les compétences professionnelles du capital humain relevant des différentes structures, notamment industrielles, commerciales et administratives.

Au sein de COPAG ACADEMY, la philosophie de la formation puise son fondement d'une détermination permanente des besoins et attentes des unités en matière de compétences et aptitudes requises. De ce fait, des modules de formation sont conçus pour chaque unité afin d'accompagner ses besoins en formation parallèlement à la préparation des formateurs en interne. Le but aussi est d'accréditer cette structure afin qu'elle délivre des diplômes certifiés aux bénéficiaires et les qualifier pour le marché du travail.

Il est à noter que la règle de base sur laquelle s'appuie COPAG ACADEMY porte sur la réalisation d'un diagnostic global de l'ensemble des unités de production, d'une part, en matière de définition des missions et la détermination de la responsabilité qu'incombe à cette unité, d'autre part, les capacités mobilisées et les besoins identifiés au sein de chaque entité. Cette approche permet aussi de déployer convenablement les ressources humaines et mieux évaluer les employés en fonction de leurs compétences et aptitudes adaptées au fonctionnement de cette unité. •

"كوباك أكاديمي"
رؤية متجددة لتأهيل الموارد
البشرية داخل تعاونية كوباك

بمبادرة من المدير العام السيد منير عروس أطلقت التعاونية الفلاحية كوباك مقاربة جديدة لتأهيل الموارد البشرية، وتطوير الكفاءات، وذلك من خلال إنشاء "كوباك أكاديمي" من أجل تقوية القدرات المهنية للعاملين داخل مختلف وحدات الانتاج التابعة للتعاونية وفق نموذج جديد من التكوين والذي يعتمد على المرجعية في الكفاءات والقدرات اللازمة لتطوير كل وحدة انتاجية على حدا.

وترتكز فلسفة التكوين داخل هذه الأكاديمية على ضرورة تشخيص احتياجات كل وحدة انتاجية من القدرات والمهارات اللازمة لتطويرها، وبناءا عليه يتم وضع وحدات التكوين اللازمة، كما تهدف الأكاديمية إلى تكوين مكونين من بين العاملين داخل التعاونية الفلاحية كوباك بحيث تصل التعاونية إلى الاكتفاء الذاتي من حيث أطر التكوين في أفق أن تتحول هذه الأكاديمية إلى مؤسسة معتمدة قادرة على منح الشواهد للمستفيدين من التكوين وتأهيلهم إلى سوق الشغل.

والقاعدة الاساسية التي ينطلق منها مشروع "كوباك أكاديمي" هو تشخيص عام لجميع الوحدات الانتاجية من حيث تحديد مهمة كل وحدة والمسؤولية الملقاة على هذه الوحدة إضافة إلى القدرات المتوفرة والتي تحتاجها، الأمر الذي يساعد أيضا على توظيف الموارد البشرية المناسبة للمهام المنوطة بهذه الوحدة، واختيار الموظفين الذين يتوفرون على أعلى نسبة من القدرات والكفاءة المناسبة لتلك الوحدة. •

**السلامة والأمن مهام تكتسي طابعا
استراتيجيا داخل التعاونية الفلاحية كوباك**

تحظى مهام السلامة والأمن والنظافة داخل التعاونية الفلاحية كوباك بأهمية بالغة، وقد عرف تطوير هذه المنظومة المتكاملة قفزات نوعية أظهرت بشكل جلي الأهمية الاستراتيجية التي تكتسيها داخل مسار العملية الانتاجية.

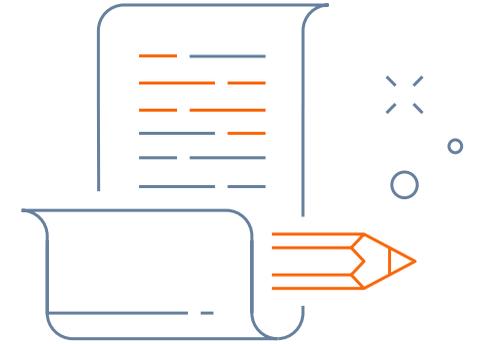
ويظهر ذلك من خلال الاهتمام بجميع التفاصيل المتعلقة بمجال السلامة والأمن والعمل على التدخل في الوقت المناسب وبالنجاعة المطلوبة.

فقد عملت التعاونية الفلاحية كوباك على توفير جميع البنيات التحتية والرقمية واللوجستكية الخاصة بهذه العملية وأنشأت لذلك مديرية خاصة.

ومن أجل تحسين الأداء عملت التعاونية الفلاحية كوباك من خلال مؤسسة كوباك أكاديمي على توفير تكوينات للموارد البشرية من أجل تأهيلها والرفع من كفاءتها.

وبحكم التحاقنا بالتعاونية الفلاحية كوباك سنة 2005 فقد كنت شاهدا على هذا الحجم الكبير من التحولات التي عرفتها التعاونية على مستويات السلامة والأمن والنظافة.

كما وجب التذكير على أن التعاونية الفلاحية كوباك جعلت من أصحاب هذه المهام سفراء لها في كل فضاء تابع لها يمثلونها أفضل تمثيل.



السيد. أسامة أيت الشيخ
قائد فريق الأمن

Mr. Oussama AIT CHEIKH
Chef D'équipe Sécurité



COPAG ACADEMY

كوباك أكاديمية



Profil du Formateur

Ali LARAG



En tant que formateur d'engins de manutention et de levage chez COPAG ACADEMY, Monsieur LARAG Ali a apporté une expertise précieuse à l'équipe COPAG ACADEMY.

Grâce à sa connaissance approfondie des engins et à sa capacité à développer des programmes de formation, nos opérateurs ont acquis les compétences nécessaires

pour travailler en toute sécurité.

Monsieur LARAG Ali a toujours veillé à offrir une formation pratique et à évaluer les compétences de manière rigoureuse, garantissant que nos opérateurs sont qualifiés pour effectuer leur travail.

Nous tenons à exprimer notre sincère gratitude à Monsieur Ali LARAG pour son professionnalisme exemplaire et son implication sans faille.

Monsieur Ali LARAG joue un rôle clé dans la réussite de l'équipe COPAG ACADEMY, en veillant à ce que nos opérateurs soient bien formés et capables de mener leurs tâches en toute sécurité.

Le défi actuel de Monsieur Ali LARAG est de former les formateurs et le partage avec d'autres formateurs de son expertise métier et pédagogique. Nous sommes convaincus que Monsieur Ali LARAG sera en mesure de le réussir.

Un immense merci à Monsieur Ali LARAG pour son professionnalisme, son implication et son sérieux à COPAG ACADEMY !



نبذة عن المدرب

السيد. علي لعرك

بصفته مدرباً لمعدات المناولة والرفع، قدم السيد علي لعرك خبرة قيمة لفريق كوباك أكاديمي.

وبفضل معرفته العميقة بالآلات وقدرته على تطوير برامج التدريب، اكتسب المستعملون المهارات اللازمة للعمل بأمان تام. فقد حرص السيد علي لعرك دائماً على توفير تدريب عملي وتقييم دقيق لمكتسباتهم المهاراتية، مما يضمن أن المستعملين مؤهلون لأداء وظائفهم.

نود أن نعرب عن خالص امتناننا للسيد علي لعرك على مهنيته المثالية ومشاركته التي لا تكل، و هو الذي يلعب دوراً رئيسياً في نجاح فريق كوباك أكاديمي، مما يضمن أن مستفيديها مدربون جيداً وقادرون على تنفيذ مهامهم بأمان.

التحدي الحالي للسيد علي لعرك هو تدريب المدربين ومشاركة خبرته المهنية والتربوية مع المدربين الآخرين. إذ نحن مفتنوعون بأن السيد علي لعرك سيكون قادراً على النجاح.

شكراً جزيلاً للسيد علي لعرك على احترافيته ومشاركته وجديته في كوباك أكاديمي.





COPAG ACADEMY

كوباك أكاديمية



Qui sommes-nous?

COPAG ACADEMY se consacre au développement des compétences des parties prenantes de l'écosystème de COPAG, en vue de soutenir les objectifs globaux de COPAG.

Nous cherchons en permanence à accompagner l'évolution technique et managériale de nos équipes afin de monter en compétence, de découvrir de nouvelles expériences et de maintenir leur motivation.

من نحن؟

تهدف كوباك أكاديمية إلى تطوير مهارات الموارد البشرية للتعاونية الفلاحية كوباك، وذلك من أجل تحقيق الأهداف الاستراتيجية للتعاونية وتتوسع كوباك أكاديمية باستمرار إلى دعم التطوير التقني والإداري قصد الرفع من مستوى مهارات الأطر والتقنيين والاندماج على تجارب جديدة وتقوية حوافزهم.



التكوينات المبرمجة مستقبلا مجالات التكوين

- الأسبانية المهنية
- تدريب على الرافعات الشوكية
- تدريب المدربين
- التدريب على ناقلات الباليه
- إجراءات تصريح العمل
- عمال الإنقاذ في العمل
- رفع مستوى الوعي بممارسات النظافة الجيدة
- تقنيات المراجعة - التأطير
- لنعمل بطريقة 5S



Nos formations récentes Thème de formation

- A3 Speed technique
- Formation des formateurs – Ecole Commerciale
- Formation PEMP (Nacelle)
- Formation PMP - Project Management Professional
- Formation sur les transpalettes élévateurs
- Guide file serre file
- Procédure permis de travail - consignation & déconsignation
- Sensibilisation aux bonnes pratiques d'hygiène



Nos prochaines formations Thème de formation

- Espagnol professionnel
- Formation des caristes
- Formation des formateurs
- Formation sur les transpalettes élévateurs
- Procédure permis de travail - consignation & déconsignation
- Secouristes sauveteurs au travail
- Sensibilisation aux bonnes pratiques d'hygiène
- Techniques d'audit - cadrage
- Travaillons en méthode 5S



للتواصل معنا
contactez nous



0666 72 57 75

Formation@copag.ma

التكوينات الأخيرة مجالات التكوين

- A3 Speed technique
- تدريب المدربين - المدرسة التجارية
- تدريب PEMP (ناسيل)
- PMP Training - محترف إدارة المشاريع
- التدريب على الرافعات الشوكية
- التدريب على خطة الإخلاء والإنقاذ
- إجراءات تصريح العمل
- رفع مستوى الوعي بممارسات النظافة الجيدة

HISTOIRE D'UN PRODUIT

A travers la rubrique « Histoire d'un produit », nous vous présentons " DELICIMO " qui est l'un des produits de la COPAG-JAOUA, apprécié par tous les consommateurs.



قصة منتج

في هذا العدد نعرض لقصة واحد من المنتجات الحليبية والذي يحظى بإعجاب الجميع، إنه " DELICIMO ".

Delicimo
Un voyage de saveurs
avec les produits « Jaouda »

رحلة من الابتكار تحت
العلامة التجارية "جودة"

Commercialisé depuis le 25 mars 2021 « DELICIMO » est un produit laitier sous forme de dessert combiné naturellement avec le sucre. Initialement conçu avec un format de 140 grammes, ce produit est actuellement commercialisé avec une dimension de 90 grammes afin de faciliter sa consommation par tous les segments de marché et satisfaire tous les goûts.

تم الشروع في انتاج المنتج الذي يحمل اسم " DELICIMO " في الخامس والعشرين من مارس من سنة 2021، وهو مستحضر حليبي ممزوج بشكل طبيعي بالسكر ويتوفر بطعم البرتقال وكذا طعم التوت البري وكذا بقطع الشكولاتة. هذا المنتج الذي يعتبر مصدرا للبروتينات تم إصداره في الأول بحجم 140 غرام ليتحول مؤخرا لحجم 90 غرام من أجل تسهيل وصوله إلى فئات عريضة وإرضاء متطلبات المستهلك..

« DELICIMO » est considéré comme tant une source de protéines. Il dispose de plusieurs saveur, notamment d'agrumes, de baies et morceaux de chocolat..



Abdelaziz El Ouazizi un exemple à suivre en matière d'usage des technologies modernes

Depuis son enfance, Abdelaziz El Ouazizi a grandi dans un foyer qui a pratiqué l'activité agricole dans le cadre d'une perpétuelle tradition familiale. Après avoir terminé avec brio son parcours académique, il a choisi de se spécialiser dans la soudure au sein de l'un des instituts de formation professionnelle où il a obtenu un diplôme de technicien spécialisé. Toutefois, l'attachement à l'agriculture a eu le dernier mot concernant sa carrière professionnelle.

En héritant cette passion familiale, il avait constaté que les méthodes utilisées par son père revêtaient un caractère traditionnel. Dans ce sens, ces pratiques ne diffèrent pas de la façon dont ses ancêtres pratiquaient cette activité dans la zone d'Oulad Abdellah, relevant de la commune de Sidi Ouaziz à Taroudant. Il va sans dire que la famille d'Abdelaziz El Ouazizi fut connue par sa production de pastèques, de citrouilles et d'autres types d'agrumes en plus de l'élevage de vaches à moindre mesure.

Compte tenu de la limite des pratiques agricoles paternelle, Abdelaziz El Ouazizi avait pris l'initiative avec trois de ses autres frères afin de développer la production et améliorer les rendements grâce aux technologies modernes.



De surcroît, lorsque la COPAG a lancé son unité de production de lait et de ses dérivées, il avait saisi cette occasion pour améliorer les capacités de production qui ont atteint aujourd'hui 4 tonnes de lait par mois.

Depuis l'adoption d'Abdelaziz El Ouazizi des nouvelles technologies modernes en recourant au pompage solaire, la facture énergétique a baissé d'une façon considérable. Cette orientation vers les nouvelles technologies a permis aussi l'augmentation des superficies cultivées et l'adaptation aux changements climatiques qui ont fortement affecté la production agricole au sein la région.

Aujourd'hui, malgré la problématique liée à la rareté d'eau, l'espoir est de mise au sein de la famille d'Abdelaziz El Ouazizi pour le développement de leur activité agricole et passer le flambeau aux générations futures. •

عبد العزيز الوعيزي نموذج الجيل الجديد من الفلاحين المنفتحين على التكنولوجيا الحديثة

فتح عبد العزيز الوعيزي عينه في أسرة تمتحن الفلاحة أبا عن جد، واختار بعد نهاية مساره الدراسي التخصص في التلحيم بأحد معاهد التكوين المهني حيث تخرج بدبلوم تقني متخصص لكن البيئة التي نشأ فيها كانت لها الكلمة الأخيرة.

فقد كان والده يمارس النشاط الفلاحي بأساليب تقليدية بالكاد تكون مختلفة عن الطريقة التي مارس بها أجداده هذا النشاط الفلاحي بمنطقة أولاد عبد الله الواقعة بجماعة سيدي واعيز بآقليم تارودانت فانخرط السيد عبد العزيز بدوره في العمل الزراعي.

حيث كانت أسرته معروفة بإنتاج البطيخ الأحمر (الدلاح) والقرع وأنواع أخرى من الحوامض كما كانت تربية الأبقار نشاطا محتشما إلى جانب هذه الفلاحة.

وبحكم أن أسلوب والده التقليدي كان محدود فقد شمر عبد العزيز رفقة ثلاثة من أشقائه الآخرين عن العمل بجد من أجل تطوير الإنتاج والرفع من مستوى التقنيات المستعملة في الإنتاج.

وعندما انطلقت التعاونية الفلاحية كوباك في إنشاء وحدة إنتاج الحليب ومشتقاته كانت تلك هي الفرصة السانحة لعائلة عبد عزيز من أجل الرفع من قدراتها الإنتاجية التي وصلت اليوم إلى أربعة أطنان من الحليب كإنتاج شهري. هنا قام عبد العزيز بالانفتاح على التكنولوجيا الجديدة من خلال اللجوء إلى الضخ الشمسي الأمر الذي ساعد العائلة الفلاحية على خفض الفاتورة الطاقية وكذا الزيادة في المساحات المزروعة والتأقلم مع التحولات المناخية التي أثرت بشكل كبير على الإنتاج الفلاحي في المنطقة.

بالرغم من إشكالية الندرة التي أصبحت تعرفها الموارد المائية إلا أن الأمل لا زال يحدوا عائلة عبد العزيز في تطور نشاطهم الفلاحي وما لا تورث هذا النشاط إلى الأجيال القادمة. •



الجيل الأخضر GÉNÉRATION GREEN

2020 - 2030

الجيل الأخضر
GÉNÉRATION GREEN
2020 - 2030



Economie d'eau

l'efficience de l'irrigation par aspersion

A travers cette rubrique, nous mettons en exergue l'irrigation par aspersion comme étant l'une des techniques modernes d'économie d'eau en agriculture. Dans le détail, l'eau d'irrigation est fournie aux cultures via la technique d'aspersion à l'instar de la pluie fine avec des tuyaux d'irrigation par aspersion.

La pénurie d'eau

Le système d'irrigation par aspersion permet d'éviter l'excès et la perte d'eau. Il assure en même temps le maintien de l'équilibre des eaux souterraines.

L'irrigation par aspersion est utilisée aussi dans les zones marquées par la raréfaction d'eau avec des surfaces accidentées de sols. Dans ce sens, le système d'arrosage est installé dans l'exploitation après sa connexion avec des tuyaux verticaux et des buses rotatives qui pulvérisent de l'eau sur les cultures.



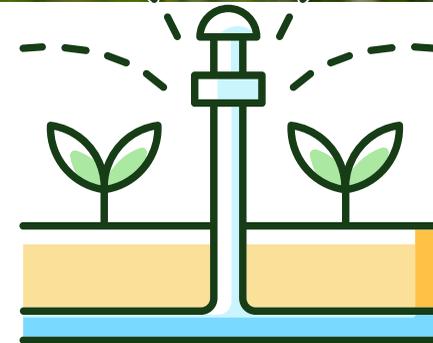
ندرة الماء

في هذا النوع من الري، يتم تجنب أي فقدان للمياه، كما أن مشكلة التبخر بالمياه غير موجودة في هذا النظام، هذا بالإضافة إلى الحفاظ على توازن المياه الجوفية.

يتم استخدام الري بالرش في المناطق ذات المياه الأقل ومستوى الأرض الغير مستوي. حيث يتم وضع خط الأنابيب الرئيسي في الحقل، ومن ثم ربطها بخطوط الأنابيب العمودية بفوهات دوارة تعمل على رش الماء على المحاصيل.

مزايا الري بالرش

- يساعد في الحفاظ على التربة.
- يزيد من إنتاجية التربة.
- يحمي المحاصيل من الصقيع الشديد أو درجات الحرارة.
- يمكن استخدام الأسمدة والمبيدات الحشرية بواسطة نظام الرش.
- يتم الحفاظ على الحالة المادية وتكوين التربة.
- مفيد جداً للتربة الرملية والأراضي الغير مستوية.



Les bienfaits de l'irrigation par aspersion

- Elle préserve les sols et augmente la production.
- Elle développe le rendement des sols.
- Elle protège les cultures de l'intensité des gels et l'excès des températures.
- Elle permet l'usage des engrais et les produits phytosanitaires par aspersion.
- Elle contribue à la préservation de l'état physique et la composition du sol.
- Ce système est bénéfique aux sols sablonneux et les terrains accidentés.



Economie nationale

اقتصاد وطني



Dessalement de l'eau de mer

Une alternative pour remédier aux changements climatiques et stress hydrique

Les participants à l'atelier d'échange international sur « Les ressources en eau non conventionnelles et les énergies renouvelables associées » ont récemment souligné, à Rabat, l'importance du dessalement pour faire face aux changements climatiques et atténuer l'impact du stress hydrique.

Dans une intervention intitulée « Dessalement au Maroc, une solution durable pour l'alimentation en eau potable », le directeur technique et ingénierie à l'Office national de l'électricité et de l'eau potable (ONEE), Khalid Tahri, a affirmé que le stress hydrique est devenu quasi structuré. Dans ce sens, le dessalement se présente ainsi, à côté des ressources conventionnelles, comme une alternative supplémentaire et une solution, outre le transfert interbassin, pour sécuriser l'alimentation en eau et faire face aux changements climatiques.

« Le dessalement est devenu une ressource étudiée et analysée dans le cadre de la planification des ressources en eau », a insisté Tahri, rappelant que le Maroc s'est doté d'un arsenal juridique très important dans le secteur de l'eau et les secteurs collatéraux, à savoir l'énergie et le Partenariat Public-Privé (PPP), grâce aux lois et arrêtés qui couvrent tous les aspects et qui sont mis à jour régulièrement pour être en phase avec le contexte national et mondial.

Le Royaume s'est doté d'un programme national d'approvisionnement en eau potable et d'irrigation pour la période de 2020-2027 avec un investissement global de 143 MMDH, dont 43 MMDH alloués à l'eau potable en vue de contribuer à la préservation des ressources en eau face aux changements climatiques et pérenniser la généralisation de l'accès à l'eau potable en milieu rural, a-t-il enchaîné. Il s'agit également d'améliorer l'assainissement liquide pour éviter tout risque de pollution sur la ressource en eau, a-t-il ajouté.

Organisé par l'ONEE et l'Institut méditerranéen de l'eau, cet atelier d'échange international visait à présenter les principaux résultats et recommandations de l'étude de faisabilité pour la création de l'observatoire international des ressources en eau non conventionnelles et des énergies renouvelables associées. Il s'agit aussi de partager l'expérience du Maroc dans la promotion des ressources en eau non conventionnelles et les efforts déployés à l'échelle nationale pour l'optimisation des coûts à travers l'utilisation des énergies renouvelables, ainsi qu'à présenter des expériences réussies à l'échelle de la Méditerranée pour atténuer les effets du stress hydrique à travers l'utilisation des ressources en eau non conventionnelles. •

تحلية مياه البحر

استراتيجية مهمة لمواجهة التغيرات المناخية والتخفيف من حدة الإجهاد المائي

أكد المشاركون في جلسة نقاش دولية حول "الموارد المائية غير التقليدية والطاقات المتجددة المرتبطة بها" على أهمية تحلية مياه البحر لمواجهة التغيرات المناخية والتخفيف من حدة الإجهاد المائي.

وفي هذا الصدد، قال المدير التقني ومدير الهندسة بالمكتب الوطني للكهرباء والماء الصالح للشرب، خالد الطاهري، في مداخلة بعنوان "تحلية المياه في المغرب، حل مستدام للتزود بالماء الصالح للشرب"، إن ندرة المياه أصبحت شبه بنوية، لذلك أصبحت تحلية المياه، إلى جانب الموارد التقليدية، بديلا إضافيا وحلا لتأمين التزود بالماء ومواجهة التغيرات المناخية.

وأوضح أن "تحلية المياه أصبحت مصدرا مدروسا وخاضعا للتحليل في إطار تخطيط الموارد المائية"، مذكرا بأن "المغرب يتوفر على ترسانة قانونية مهمة في قطاع الماء والقطاعات المرتبطة به، وهي الطاقة والشراكة بين القطاعين العام والخاص، بفضل القوانين والقرارات التي تغطي كافة الجوانب والتي يتم تحديثها بشكل منتظم لتتماشى مع السياقين الوطني والدولي". وأضاف السيد الطاهري أن المملكة تتوفر على برنامج وطني للتزود بالماء الصالح للشرب للفترة ما بين 2020 و2027، باستثمار إجمالي بقيمة 143 مليار درهم، منها 43 مليار درهم مخصصة للماء الشروب بغية الإسهام في الحفاظ على الموارد المائية في مواجهة التغيرات المناخية وضمان استدامة تعميم الولوج للماء الصالح للشرب بالعالم القروي.

وتوخت ورشة العمل الدولية هاته التي نظمها المكتب الوطني للكهرباء والماء الصالح للشرب بشراكة مع المعهد المتوسطي للمياه، عرض أهم خلاصات ونتائج دراسة الجدوى بشأن إنشاء مرصد دولي للموارد المائية غير التقليدية والطاقات المتجددة المرتبطة بها، وتقاسم تجربة المغرب في تعزيز موارد المياه غير التقليدية، وتسليط الضوء على الجهود المبذولة لترشيد التكاليف من خلال استخدام الطاقات المتجددة، فضلا عن تقديم تجارب ناجحة على مستوى البحر الأبيض المتوسط في مجال التخفيف من آثار الإجهاد المائي عبر استخدام موارد المياه غير التقليدية. •



Le stand de la COPAG se démarque



La coopérative a signé une participation remarquable lors du **Salon international de l'agriculture à Meknès (SIAM)**

Dans l'imposant salon de l'agriculture de Meknès, la COPAG a capitalisé sur son expérience de plus d'une décennie de participation au sein de ce rendez-vous annuel. A l'instar des éditions précédentes, la coopérative s'est distinguée, une nouvelle fois, en remportant plusieurs prix, tant sur le plan des concours professionnels dédiés aux éleveurs que sur celui du meilleur stand et le premier prix dans la catégorie du meilleur investissement dans le secteur agricole. A cela s'ajoute, la participation distinguée aux différentes conférences et tables rondes initiées dans le cadre du programme scientifique du SIAM.

De surcroît, la participation de la COPAG à cette 15e édition, tenue du 02 au 07 mai 2023, a été marquée par sa contribution à la réussite des expositions professionnelles dispensées par les acteurs des différents secteurs d'activités à travers le partage de leur expérience.

Une édition post covid-19

Après trois années d'absence, en raison du contexte pandémique liée à la covid-19, Meknès, a accueilli, à l'instar des années précédentes, la 15e édition du SIAM. A l'accoutumée, toutes les filières agricoles, notamment végétales et animales se sont réunies au sein de cette messe agricole avec une reprise de son rythme d'avant covid-19. Pour la COPAG, cette période d'interruption a été une occasion idoine pour concevoir un nouveau concept de stand d'exposition attractif qui reflète son image de marque.

الفوز بجائزة أحسن رواق

مشاركة مميزة للتعاونية الفلاحية كوباك بالملتقى الدولي للفلاحة بمكناس

دأبت التعاونية الفلاحية كوباك على المشاركة في الملتقى الدولي للفلاحة خلال الدورات الخمسة عشرة الماضية منه والذي ينظم بحاضرة مدينة مكناس كل سنة.

هذه المشاركة عرفت تطورا مهما ومضطردا خلال السنوات الأخيرة حيث حظيت فيه التعاونية بالعديد من الجوائز سواء على مستوى المسابقات الخاصة بالفلاحين وكذا جائزة أحسن رواق وأحسن استثمار فضلا عن مشاركات مميزة في المناظرات التي كانت تقام في افتتاح دورات الملتقى.

كما تميزت مشاركة كوباك خلال الدورة 15 التي انعقدت من 02 إلى 07 من ماي 2023 في العروض المهنية التي تقدم من طرف الفاعلين في مختلف المجالات الفلاحية التي تشارك فيها التعاونية بشكل مميز من خلال عرض تجربتها.

دورة ما بعد كورونا

بعد توقف دام ثلاث سنوات بسبب جائحة كورونا عاد المعرض الدولي للفلاحة بمكناس إلى سابق عهده وعادات الحيوية إلى أروقته بعد طول غياب، وقد كانت سنوات التوقف فرصة للتعاونية الفلاحية كوباك لإعداد تصور جديد للرواق الذي تشارك به وكذا مستوى المشاركة وأهم الأنشطة التي سيتم تنظيمها خلال فترة المعرض التي تمتد على مدى أسبوع كامل.





The design of this booth is inspired by the famous walls surrounding the city of Taroudant, which witnessed, 36 years ago, the birth of a Moroccan cooperative by a group of local farmers. COPAG, became within few years a leading actor in agriculture and food industry on a national and international scale. Today, the cooperative unites more than 24 000 farmers and employs more than 10 000 employees all over Morocco.

02 Mai 2023



هذا التصميم مستوحى من الجدران الشهيرة التي تحيط بمدينة تارودانت، والتي شهدت، قبل 36 سنة، ولادة تعاونية من طرف مزارعين محليين. أصبحت في غضون سنوات قليلة، لاعباً رئيسياً في القطاع الزراعي والصناعات الغذائية على المستوى الوطني والدولي. اليوم، يجمع التعاونية أكثر من 24000 مزارعاً وتوظف أكثر من 10000 موظفاً في جميع أنحاء المغرب.

02 مايو 2023

أسوار تارودانت

استلهمت التعاونية الفلاحية كوباك رواقها من أسوار تارودانت العتيقة التي يعود تاريخها إلى أزيد من سبعة قرون، هذا الارتباط بتاريخ المنطقة التي يتواجد بها المقر المركزي للتعاونية تعبير عن الوفاء للأجداد التاريخية لتارودانت التي عرفت بصناعة السكر الذي كان يصدر في القرون الوسطى إلى الممالك الأوربية.

هذا المجد التاريخي اجتهد القائمون على الرواق في تجسيده بالألوان وأشكال الاسوار والأبراج العالية المطلة على المدينة العتيقة، ليتحول الرواق إلى تحفة فنية بعبق التاريخ وروح العصر لتعكس بذلك تجذر التعاونية الفلاحية في تربتها وسعيها الحثيث من أجل تطوير منتوجاتها.



Un stand inspiré des remparts de Taroudant

La conception du stand d'exposition de la COPAG au SIAM s'est inspirée des remparts majestueux de Taroudant, datant de plus de sept siècles, de l'époque Sâadienne. Ce rapport à l'histoire est un véritable ancrage de la coopérative dans la zone de Taroudant, fief de la dynastie Sâadienne et jadis, connue par la production sucrière aux royaumes européens au moyen âge. Il va sans dire que cette vocation historique a été prise en considération par les concepteurs de ce stand, d'une part, à travers la forme majestueuse des remparts de Taroudant et ses portes, d'autre part, ses couleurs vives et ses tours surplombant la ville. De ce fait, le pavillon de la COPAG a été une véritable invitation envoûtante à l'évasion et la visite de la région. Il s'agissait aussi d'un chef d'œuvre historique et culturelle reflétant l'ancrage territoriale de la coopérative et son aspiration à un développement soutenu de son activité.



L'espace de dégustation

Tout au long de la période du SIAM, l'espace de dégustation a été fréquenté, d'une manière, sans précédente par les visiteurs du salon désireux de goûter les nouvelles recettes de la coopérative, soit les produits commercialisés sous la marque « Jaouda », notamment les produits laitiers ou ceux de la marque « Jayda » des viandes rouges.

Cet espace de dégustation a été animé par une brigade de cuisiniers mobilisée tout au long des jours de salon, du matin au soir. Les dégustateurs venus nombreux ont exprimé leur admiration de la richesse marquant les plats qui lui ont été offerts et leurs saveurs des recettes préparées.

Aussi, cet espace de dégustation a témoigné de la place de choix qu'accorde la COPAG à ses clients et la satisfaction des différents visiteurs par les cuisiniers qui sont animés par l'esprit d'innovation, notamment en faisant appel à des méthodes traditionnelles pour la promotion des différentes gammes de produits tels que Lakhliâa, les saucisses et bien d'autres. .

Espace dédié aux enfants

L'enfance a été au cœur du programme d'animation de la COPAG étant donné que ces dernières années, elle a développé une panoplie de produits destinés principalement à la petite enfance et les autres catégories.

Dans ce sens, la COPAG a consacré un pavillon aux enfants à l'intérieur de son stand d'exposition. Cette zone a été un véritable espace de divertissement et de sensibilisation à la nutrition saine. Lors de la clôture de chaque visite, les enfants participant aux ateliers reçoivent des cadeaux portant des échantillons et souvenirs de quelques produits dédiés aux enfants. Ce pavillon a connu aussi une affluence massive puisque les enfants ont été reçus par une équipe pédagogique et éducative qui a œuvré tout au long des journées d'exposition pour accueillir les enfants et répondre à leurs questions. .



فضاء التذوق

خلال أيام الملتقى الدولي للفلاحة استقطب فضاء التذوق داخل رواق التعاونية الفلاحية كوباك عددا غير مسبوق من الزوار والذين حرصوا على تذوق المنتوجات الجديدة للتعاونية سواء منها التي تحمل علامة "جودة" من حليب ومشتقاته وكذا المتعلقة باللحوم الحمراء تحت اسم "جيدة". وكان طاقم الطبخ في خدمة الزوار طيلة أيام المعرض من الساعات الأولى من الصباح إلى حين موعد إغلاق الأروقة، حيث عبر المتذوقون عن إعجابهم بالتنوع الهائل في الأذواق والنكهات التي استطاع خبراء التعاونية من تطويرها. كما تبين من خلال هذا الرواق السعي الحثيث للتعاونية من أجل إرضاء أذواق الزبناء وروح الابتكار التي يتميز بها طاقم التعاونية سواء على مستوى المنتوجات وكذا استهلاك طرق تقليدية عريقة في إخراج عدد من المنتوجات الأصيلة في الطبخ المغربي كالخليع والنقانق وغيره. .



رحاب الطفولة

الطفولة كانت في صلب اهتمامات التعاونية الفلاحية كوباك على اعتبار أنها قامت في السنوات الأخيرة بتطوير عدد المنتوجات الموجهة أساسا إلى الطفولة المبكرة وكذا باقي السنوات التي تليها.

وقد خصصت التعاونية جناحا خاصا بالأطفال داخل رواقها والذي شكل فضاء للترفيه والتوعية بأساسيات التغذية الصحية وفي ختام الزيارة يتم تمكين الأطفال المشاركين في هذه الورشات من هدايا نوعية ومميزة تتضمن شارات وعينات من بعض المنتوجات الخاصة بالأطفال.

وقد شهد هذا الجناح إقبالا منقطع النظير، حيث كان في استقبال الأطفال طاقم تربوي عمل طيلة أيام المعرض على استقبال الأطفال والتجاوب مع أسئلتهم. .





Les prestations dédiées aux visiteurs

De par la superficie du stand d'exposition de la COPAG avec son étendue spatiale, cet espace a assuré une fréquentation permanente compte tenu de son originalité sur le plan conceptuel et architectural en plus de la diversité caractérisant ses différents espaces en fonction des secteurs d'activités de la Coopérative, notamment végétales et animales. Par ailleurs, l'ensemble des visites ont été ponctuées par la remise de cadeaux et cartes de visites en plus de l'exposition sur place des magazines internes de la coopérative.



Espace des partenaires

Parallèlement, la COPAG a alloué un pavillon pour accueillir les visiteurs professionnels, que ce soit, ceux qui ont des accords de partenariat et de coopération avec la coopérative, ainsi que ceux qui souhaitent bénéficier de l'expérience de la COPAG zen se référant à ses domaines d'activités.

Compte tenu de l'importance des relations publiques, M. Moulay M'hamed Loultiti, Président de la COPAG et M. Mounir Arous, Directeur Général ainsi que des membres du Conseil d'Administration ont été constamment à l'accueil des invités de la COPAG.



فضاء الشركاء

خصصت التعاونية الفلاحية كوباك جناحا لاستقبال زوارها من المهنيين سواء الذين تربطهم بالتعاونيات اتفاقيات شراكة وتعاون وكذا أولئك الذين يرغبون في الاستفادة من التجربة التي راكمتها التعاونية على مستوى جميع مجالات اشتغالها. وبالنظر إلى أهمية العلاقات العامة في مسار التعاونية فقد كان كل من السيد الرئيس مولاي امحمد لوليتي والسيد المدير العام منير عروس وأعضاء من المجلس الإداري في استقبال هؤلاء الضيوف.



خدمة الزوار

بحكم المساحة الكبيرة لرواق التعاونية وتوفره على فضاء رحب فقد شكل بذلك رواقا جاذبا للزوار الذين يتوقفون من حين لآخر من أجل الاستمتاع بالمجسم الكبير لأسوار مدينة تارودانت وكذا بالتنوع الكبير في الأجنحة الشاملة لكل مجالات نشاط التعاونية الفلاحية كوباك، ويتعلق الأمر بالإنتاج النباتي والحيواني وكذا وحدة إنتاج الحليب ومشتقاته واللحوم الحمراء والأغذية المخصصة للحيوانات. وقد لقي الرواق استحسان الزوار الذين يتهافتون من أجل التعرف على تفاصيل أكثر عن هذه التعاونية التي لا توجد أسرة مغربية لم يسبق لها أن تذوقت منتوجاتها ولا تزال. هذه الزيارات لا تنتهي دون أن يخرج الزوار ببعض الهدايا المميزة والبطاقات التعريفية بالتعاونية وأعداد من مجلتها الداخلية التي كانت رهن الزائرين.





600 visiteurs

La COPAG a veillé aussi à l'organisation de visites professionnelles en faveur des agriculteurs affiliés à la coopérative, en permettant à plus de 600 adhérents de visiter le salon et s'enquérir des évolutions du secteur agricole. Dans ce sens, la COPAG a mobilisé ses moyens matériels et logistiques pour assurer la réussite de ces visites qui ont laissé une bonne impression auprès des participants. •

600 زائر

عملت التعاونية الفلاحية كوباك على تنظيم زيارات الفلاحين إلى الملتقى، وذلك من خلال تمكين ما يزيد عن 600 منخرط من زيارة رواق التعاونية ومختلف أروقة المعرض والإطلاع على مستجدات القطاع الفلاحي وطنيا ودوليا، وقد جسدت التعاونية الفلاحية كوباك كافة الإمكانيات المادية واللوجستية من أجل تأمين هذه الزيارات التي مرت في أجواء إيجابية خلفت انطبعا جيدا لدى جميع المنخرطين. •



Les trophées remportés

Les éleveurs adhérents à la COPAG ont parvenus à remporter huit prix sur 13 programmés dans le cadre du concours du meilleur éleveur de vaches. .



حصاد الجوائز

تمكن الكسابة من منخرطي التعاونية الفلاحية كوباك من حصد ثمانية جوائز من أصل 13 المبرمجة في إطار المسابقة الخاصة بأفضل مربّي الأبقار. .





Kasbah d'Agadir Oufella le site historique ressuscité

La forteresse d'Agadir Oufella demeure le site patrimonial le plus emblématique de la ville d'Agadir. Il est non seulement classé monument historique par deux Dahirs, mais aussi, il témoigne de la période faste de la Dynastie Sâadienne et de toutes les communautés qui l'ont habité jusqu'à, lundi 29 février 1960, date où Agadir a été dévastée par le tremblement de terre.

C'est la raison pour laquelle, ce site historique a fait l'objet d'un programme de réhabilitation et de mise en patrimoine dans le cadre du PDU d'Agadir. Nécessitant plusieurs années, ces travaux ont porté sur la réhabilitation et la restauration à l'identique des lieux emblématiques du site, notamment ses remparts et l'entrée principale de cette forteresse et bien d'autres. Étalés sur plus de 1000 m de longueur, les remparts d'Agadir Oufella structurent le paysage de la baie qu'ils dominent.

Dominant la colline d'Agadir, la forteresse de Santa Cruz ou Agadir Oufella a été récupérée des Portugais en 1541 grâce à Mohammed Cheikh Saâdi et aux tribus du Souss. Cette victoire a précédé la bataille des Trois Rois (ou bataille de Oued Al-Makhazin) en 1578. Enfin, le site était classé monument historique de 1932 jusqu'au tremblement de terre en 1960.



أعمال الترميم تحيي التاريخ المجيد لقصبة أكادير أوفلا

عرفت قصبة أكادير أوفلا أعمال ترميم وصيانة شملت الجدران الخارجية وكذا الفضاءات التاريخية مع الأخذ بعين الاعتبار المناطق التي تدخل في حكم المقابر مراعاة لحرمة رفاة ضحايا زلزال 1960 الذي دمر جزءا كبيرا من القلعة التاريخية المطلة على شاطئ مدينة أكادير.

هذه الأشغال التي استمرت لسنوات ساهمت في إبراز جمالية القلعة التي يعود بنائها إلى عهد السعديين الذين جعلوا منها حصنا في مواجهة المطامع البرتغالية بالمنطقة.

على اعتبار أن البرتغاليين كانوا قد بنوا مستعمرة عند سفح التلة سنة 1470، وأطلقوا عليها اسم "سانتا كروز دو كادو دو غي" (Santa Cruz Do Cado de Gué)؛ مما دفع السلطان محمد الشيخ السعدي، سنة 1540، إلى بناء حصن منيع أعلى نفس الجبل حتى يتسنى له قصف المنشآت البرتغالية من هناك. ثم تحول الحصن فيما بعد إلى قصبة في عهد الملك عبد الله الغالب، وصار شيئا فشيئا ملتقى تجاريا مزدهرا. فامتدت الحاضرة إلى التلة كلها، وبُنيت عدة أحياء أخرى تابعة لها.

تقع القصبة بمدخل المدينة، وتطل من أعلى التلة، وقد كانت القصبة في القديم حاضرة نشيطة، تتألف من بيوت تصل بينها دروب ضيقة، وساحات تجارية، وجامع كبير، ومشفى، ومبنى المخزن، والملاح.



فرق البيع بكل من بني ملال ومراكش وأكادير في زيارة إلى المقر الرئيسي للتعاونية

في إطار الأبواب المفتوحة التي سطرتهما التعاونية الفلاحية كوباك ومن أجل الانفتاح على جميع مكونات مسار العملية الإنتاجية على المستوى الذي وصلت إليه التعاونية والتحديات المستقبلية، فقد قام وفد يمثل فرق البيع بكل من الوكالات التجارية المتواجدة ببني ملال ومراكش وأكادير. هذا وقد تم خلال الزيارة التي شملت مختلف وحدات الإنتاج تقديم شروحات إضافية على العملية الإنتاجية التي تقوم بها التعاونية، الأمر الذي أثار إعجاب الوفد الذي عبر عن انبهاره للمستوى الكبير الذي وصلت إليه الآلة الإنتاجية لدى التعاونية الفلاحية كوباك.



Les équipes commerciales de Beni Mellal, Marrakech et Agadir en visite au siège de la COPAG

Dans le cadre des portes ouvertes programmées par la COPAG afin de s'ouvrir sur les composantes opérantes dans le processus de production, la coopérative a initié une visite en faveur des équipes commerciales des agences implantées à Beni Mellal, Marrakech et Agadir.

Au cours de la visite, qui a porté sur les différentes unités de production, des explications supplémentaires ont été dispensées au sujet du processus de production mené par la coopérative, ce qui a impressionné la délégation quant au progrès atteint par la COPAG en matière de production.



آرائكم واقتراحاتكم تهمنا

Vos avis et suggestions sont les bienvenus

Le comité de rédaction du magazine institutionnel de la COPAG porte à la connaissance des lecteurs, notamment les employés et membres-adhérents à envoyer leurs propositions et recommandations à l'adresse électronique suivante : y.jendali@copag.ma

تدعو هيئة تحرير مجلة كوباك كافة القراء من موظفين وأعضاء التعاونية إلى مشاركتها اقتراحاتكم الخاصة والمميزة من أجل مد جسور التواصل بين المجلة وقرائها لذا نهيئ بكل المهتمين إرسالها إلى البريد الإلكتروني : y.jendali@copag.ma

تصفحوا مجلتكم الداخلية على الموقع
Feuilletez votre magazine interne sur le site web
www.copag.ma



على صفحة الفيسبوك:
www.facebook.com/JaoudaMarocOfficiel/

استخدم ماسح QR وانتقل مباشرة إلى موقع التعاونية الفلاحية كوباك

Une Coopérative Novatrice et Humaine



copag.ma